

A b s c h r i f t !

K O S M O S

T r a n s p o r t- u n d L a g e r h a u s g e s e l l s c h a f t

m. b. H.

Frankfurt a.M.

Abteilung Auslandsumzüge

Export HD/S.

Frankfurt a.M., den 7. Mai 1940
Hauptgüterbahnhof, Ladestraße 4

Herrn
Siegfried Selig
Frankfurt / Main
Gartenstr. 114 I

Betr.: Ihren Umzug nach Rotterdam.

Wir bestätigen die gehabte Aussprache zwischen Ihnen und dem Endunterzeichneten und übermitteln Ihnen in der Anlage wunschgemäß unsere Frachtofferte zur gefl. Bedienung.

Die vorgenommene Ausmessung Ihrer Möbelstücke unter Berücksichtigung der auseinandernehmbaren Gegenstände hat ergeben, dass Sie zur restlosen Verfrachtung derselben einschliesslich Hausratgegenstände einen Lift von total 20.5 cbm benötigen. Auf der Möbelaufstellung finden Sie die von uns ausgemessenen Möbelstücke spezifiziert aufgestellt.

Bezüglich unserer Frachtofferte bemerken wir, dass in derselben sämtliche Kosten und Spesen von frei Ihrer Wohnung Frankfurt/Main bis frei Bord Ankunftsschiff Rotterdam mit Ausnahme der separat aufgeführten Trinkgelder für die Packer sowie evtl. Versicherungen eingeschlossen sind. Weiter schliesst dieselbe ein:

Gestellung eines erstklassigen Lifts aus Nut- und Federbrettern, innen ausgeschlagen mit Olpapier, doppelt abgedeckt mit Dachpappe und mit Kraneisen versehen, An- und Abfuhr des Lifts, sämtliche Packerlöhne sowie reichlich Packmaterial, Zollabfertigungskosten sowie Transportkosten für den Lift bis Ankunftsschiff Rotterdam.

Die Verpackung der Gegenstände erfolgt durch geschulte Packer unter Verwendung von reichlich Packmaterial wobei jedes Möbelstück für sich in Papier eingeschlagen wird.

Sofern Sie beabsichtigen Ihre Möbel vorzeitig über unser hiesiges Möbellager zu disponieren, damit die endgültige Verpackung in den Lift von hier aus erfolgen kann, so müssen Sie uns dies bekanntgeben, da wir diese Lokalkosten in unserer heutigen Frachtofferte nicht einkalkuliert haben. Indem wir Ihrer gesch. Rückäusserung entgegensehen zeichnen wir

hochachtungsvoll
Kosmos Transport- u. Lagerhaus
G.m.b.H.

ppa. gez. Unterschrift

2 Anlagen

A b s c h r i f t !

=====

24

K O S M O S

Transport- und Lagerhausgesellschaft
m. b. H.

Frankfurt a.M.

Abteilung Auslandszüge

Ref. HD/S.

Frankfurt a.M., den 7. Mai 1940
Hauptgüterbahnhof, Ladestraße 4

Herrn
Siegfried Selig
Frankfurt / Main
Gartenstr. 114 I

Betr. Ihren Umzug nach Rotterdam.

Wir übernehmen den Transport Ihres Umzugsgutes gemäß untenstehenden Bedingungen.

Nachdem wir uns schon Jahre mit der Erledigung derartiger Arbeiten befassen, bieten wir die Gewähr einer zuverlässigen und sorgfältigen Erledigung.

Wir geben uns gerne der Erwartung hin, daß Sie uns mit dem Transport betrauen werden und empfehlen uns inzwischen

hochachtungsvoll!

KOSMOS TRANSPORT- UND LAGERHAUS-
GESELLSCHAFT M.B.H.
ppa. gez. Unterschrift

aus Kiste B.S.101

No. 18, 5, 10, 12-3 Stk., 21-10

No. 42, 10, 5 Stk., 10, 5 Stk.

von frei Wohnung	bis frei Ankunfts-	cbm	zum Preise von:
Frankfurt / Main Gartenstr. 114 I	schiff Rotterdam	1 Lift = 20.5 cbm lt. Aufstel- lung	RM 1265.--

Festgelegtes Trinkgeld für die Packer..... RM 40.--
Gültig auf Grund heute in Kraft befindlicher Tarife und Seefrachten.

In diesem Preis schließen wir ein:
Das Stellen eines erklassigen Lifts, das Verpacken, Packmaterial, Packer-
lohn, Verladen, Fracht zum Seehafen, Zollabfertigung in Frankfurt/M.
Besonders ist also nur evtl. Versicherung zu zahlen. Spesen, die durch
Streik oder Unruhen im Ausland entstehen, sind in unserer Übernahme ~~ein~~
nicht eingeschlossen.

A b s c h r i f t

23

Der Oberfinanzpräsident Kassel
(Devisenstelle S Frankfurt a.M.)
U 12 680/40

Frankfurt/Main, den 27.Mai 1940
Goethestraße 9

Herrn
Siegfried Isr.Selig
Ffm.

In Ihrer Umzugsgutsache mache ich Ihnen zur Auflage,
die nachstehend aufgeführten Gegenstände bei der Jüdischen Gemein-
de, Frankfurt am Main, Friedrichstr.29, vormittags zwischen 9
und 12 Uhr, unentgeltlich abzuliefern. Ein Duplikat der Umzugs-
listen ist der Jüdischen Gemeinde zur Kontrolle der Ablieferung
vorzulegen.

Die Quittung über die erfolgte Ablieferung wollen Sie
bei ~~me~~ meiner Dienststelle unter Angabe obigen Aktenzeichens ein-
reichen.

Die vom Hauptzollamt Frankfurt am Main in der Verpackung des Umzugs-
gutes in einen Lift festgelegten Packstücke sind für den
Im Auftrag
gez.Weber

8. 5. 1940

aus Kiste S.S.101

No. 10, 6, 10, 19-9 Stck., 21-10 Stck., 23, 24-6 Stck., 27, 28 - 3 Stck.
No. 42, 103-6 Stck., 104-6 Stck.

- | | | | |
|-------|-------------------|-------|------------------------|
| Nr.16 | 10 Tassentücher | Nr.21 | 10 Spültücher rot weiß |
| " 17 | 6 Tellertücher | " 23 | 6 Küchentücher |
| " 18 | 10 Gläsertücher | " 24 | 12 Schüsseltücher |
| " 19 | 9 Toilettentücher | " 27 | 12 Putztücher |
| | | " 28 | 15 Topflappen |
| | | " 42 | 12 Alltagserv. |
| | | " 103 | 12 Aufwaschtücher |
| | | " 104 | 12 Abwaschtücher |

Beglaubigt
zwecks Zustellung

Rechtsanwalt.

Anlagen

A b s c h r i f t !

K O S M O S

T r a n s p o r t - u n d L a g e r h a u s g e s e l l s c h a f t

m. b. H.

Frankfurt a.M.

Abteilung Auslandsumzüge

Export HD/S.

Frankfurt a.M., den 27. Juli 1940

Hauptgüterbahnhof, Ladestraße 4

Herrn

Siegfried S e l i g

Frankfurt / Main
Gartenstraße 114

Über Sendung: 1 Lift gebr. Umzugsgut

von - nach

Frankfurt / Main - Rotterdam

Betr.: Verpackung von Umzugsgut in einen
Lift nach Rotterdam / Holland.

Gestellung des erforderlichen Lifts, An- & Ab-

Fuhr derselben, Packmaterialien, Porto

Wir danken Ihnen nochmals an dieser Stelle für die Übertragung des Umzugsgut-Transportes an uns und wiederholen unsere heutigen telefonischen Angaben wie folgt:

Die vom Hauptzollamt für die Verpackung des Umzugsgutes in einen Lift festgelegten Packtage sind für den

8. & 9. August 1940

in Ihrer Wohnung vorgesehen. Sowohl unsere Packer als auch der mit der Zollabfertigung betraute Beamte werden am 8.8. Vormittags 1/2 8 Uhr in Ihrer Wohnung eintreffen.

Wir geben hiermit die Erklärung ab, dass nach Ihren heutigen Angaben kommt zu den bereits ausgemessenen Möbelstücken noch ein Buffet-Unterteil und Oberteil hinzu, dagegen fällt die 3teilige Brandkiste weg, sodass das früher ermittelte Kubikmass für den Lift von 20.5 m³ bestehen bleibt. Mithin wollen Sie bitte unsere Frachtofferte vom 7. Mai d.J. als noch gültig betrachten. Einliegend übermitteln wir Ihnen eine geänderte Möbelaufstellung bei.

Wir haben Sie heute weiter unterrichtet, dass wir per Eilboten nach Rotterdam bezügl. der vorgesehenen Lagerung des Lifts in Rotterdam geschrieben haben und hoffen bis Mitte kommenden Woche die Rückantwort vorliegen zu haben. Wir geben Ihnen dann die genaue Anschrift des Rotterdamer Lagerortes mit der Firma bekannt und bitten Sie ~~und~~ uns gleichzeitig die genaue Anschrift Ihrer New-Yorker Verwandten mitzuteilen, auf dessen Namen die Einlagerung des Lifts in Rotterdam erfolgen soll. Die ab Ankunftsschiff Rotterdam für den Lift entstehenden Umschlags- sowie monatlichen Lagerkosten müssen in Devisen vom Ausland aus bezahlt werden.

Wir empfehlen uns Ihnen

hochachtungsvoll
KOSMOS TRANSPORT- u. LAGERHAUS
G.m.b.H.

ppa. gez Unterschrift

Abbschriift!!
=====

KOSMOS Transport- und
Lagerhausgesellschaft

K O S M O S

Transport- und Lagerhausgesellschaft
m. b. H.

RECHNUNG

Frankfurt(Main), den 27. Juli 1940
Hauptgüterbahnhof, Ladestraße 4

Unsere Zeichen:

Herrn
Siegfried Israel Selig

Export HD/S.

Frankfurt / M.
Gartenstraße 144

über Sendung: 1 Lift gebr. Umzugsgut
von - nach Frankfurt / Main - Rotterdam.

Gestellung des erforderlichen Lifts, An- & Ab-
fuhr desselben, Packmaterialien, Packerlöhne,
Zollabfertigungsgebühren, Krangebühren in Frank-
furt / Main, Umschlagkosten in Schiff sowie
Wasserfracht bis frei Ankunftsschiff Rotter-
dam lt. Schriftlicher Offerte vom 7.5.40

1265.--

Festgelegtes Trinkgeld für die Packer...

40.--

RM 1305.--
=====

Debet

Wir geben hiermit die Erklärung ab, dass sich
in obenstehendem Betrag keinerlei ausländische
Kosten und Spesen befinden.

Kosmos Transport- u. Lagerhaus
G.m.b.H.

ppa. gez. Unterschrift.

A b s c h r i f t !

26

KOSMOS Transport- und Lagerhausgesellschaft
Trasse 185
Frankfurt / M.
Im Hauptgüterbahnhof
Ladestr. 4

Ich bitte folgende Fragen zu beantworten und den Fragebogen nach unterschriebener Vollziehung an mich (Hauptkollektant von Hauptstrasse 185) sobald möglich zurückzusenden. Ein Gebührensatz (Vordruck 2/11) ist beizufügen.

E r k l ä r u n g

1. Wird der gesamte Hausrat ausgeführt oder
Wir erklären hiermit, gegen
Herrn Siegfried Israel S e l i g, Frankfurt / Main, Garten-
Frauentstr. 114

2. Wer ist
eine Forderung wegen Umzugstransport von frei Wohnung Frank-
furt / Main: bis frei Bord Ankunftsschiff Rotterdam. 114

Wer vertritt ihn, falls
Höhe von
RM 1305.--
seit dem 7.5.40 zu haben.

3. Ort der Abgabe dieser Erklärung bezweckt die Auszahlung aus dem Guthaben des Obengenannten bei Ihnen. Es ist uns bekannt, dass wir uns durch Abgabe einer falschen Erklärung nach dem Devisengesetz strafbar machen.

4. Beginn der Verladung (Tag u. Stunde - vgl. Frage 8-)
5. Voranzahlliche Dauer der Verpackung und Verladung. 2 Tage
6. Welche besonderen Verpackungsmittel (Kisten, Verschläge, verschliessbare Möbelkoffer usw.) zu werden benutzt? 1 Lift

7. Beförderungsmittel? Möbelwagen, besonders Kosmos Transport- u. Lagerhaus G.mbb.H.
Güterwagen oder andere Beförderungsmittel (ppa. gez. Unterschrift
Sendung) oder Schiff? Bei Verladung mit der Angabe des Bahnhofes, bei Verladung mit Schiff, Angabe ob Verladung im Ost- oder Westhafen? per Schiff

8. Werden die Sachen sofort im Anschluss an die Verpackung verladen oder sollen sie noch weiter in der Wohnung oder wo sonst verbleiben? Bei nicht sofortiger Verladung müssen die Sachen in der Wohnung oder an dem sonstigen Lagerort ggf. bis zur Verladung unter Kollverschluss gesetzt werden. Wenn Kollverschluss nicht zugänglich, muss die Abfertigung bis zur Verladung verschoben werden. sofortige Verladung

9. a) Welche Pinnakant (genaue Bezeichnung) ist notwendig?
b) Welche Zeichenbank ist notwendig?

Der Antrag nebst Gebührensatz ist spätestens 14 Tage vor Beginn der Verpackung hier einzureichen. Für die Nachschau von Dazugehörigen sind insbesondere werden von der Zollbehörde Gebühren nicht erhoben.

A b s c h r i f t !

=====

Hauptzollamt Gutleutstrasse 185

Frankfurt / Main

Ich bitte folgende Fragen zu beantworten und den Fragebogen nach unterschriftlicher Vollziehung an mich (Hauptzollamt Gutleutstrasse 185) sobald als möglich zurückzusenden. Ein Umzugsgut Gebührenantrag (Vordruck W 211) ist beizufügen. sich also nicht dabei befinden.

1. Wird der gesamte Hausrat ausgeführt oder ja
was bleibt davon zurück und wo? nein
Dauernd oder nur vorübergehend? nein

2. Wer ist Eigentümer des Umzugsgutes?
Zuname: Selig
Vorname: Siegfried Israel
Beruf: Kaufmann
Ort, Strasse u. Hausnummer: Frankfurt a.M. Gartenstrasse 114

Wer vertritt ihn, falls er bereits abgereist ist? Frankfurt/Main, 26. Juli 1940.

Zuname: Genthe
Vorname: Bruno
Beruf: Treuhänder
Wohnung: Frankfurt a.M. Saalburgstrasse 13

3. Ort der Verpackung? (Strasse u. Hausnummer, Stockwerk) Gartenstr. 114 I

4. Beginn der Verpackung (Tag u. Stunde)

5. Beginn der Verladung (Tag u. Stunde - vgl. Frage 8-)

6. Voraussichtliche Dauer der Verpackung und Verladung. 2 Tage

7. Welche besonderen Verpackungsmittel (Kisten, Verschlüge, verschliessbare Möbelkoffer usw.) ~~xx~~ werden benutzt? 1 Lift

8. Beförderungsmittel? Möbelwagen, besonders gedeckter Güterwagen oder andere Beförderungsmittel (geschlossene Sendung) oder Schiff? Bei Verladung mit der Bahn Angabe des Bahnhofes, bei Verladung mit Schiff, Angabe ob Verladung im Ost- oder Westhafen? per Schiff

9. Werden die Sachen sofort im Anschluss an die Verpackung verladen oder sollen sie noch weiter in der Wohnung oder wo sonst verbleiben? Bei nicht sofortiger Verladung müssen die Sachen in der Wohnung oder an dem sonstigen Lagerort ggf. bis zur Verladung unter Zollverschluss gesetzt werden. Wenn Zollverschluss nicht zugänglich, muss die Abfertigung bis zur Verladung verschoben werden. sofortige Verladung

10. a) Welches Finanzamt (genaue Bezeichnung) ist zuständig? Ffm.-Aussenbezirk 14/II/6
b) Welche Reichsbank ist zuständig? Ffm.

Der Antrag nebst Gebührenantrag ist mindestens 14 Tage vor Beginn der Verpackung hier einzureichen. Für die Nachschau von Umzugsgut von Auswanderern werden von der Zollbehörde Gebühren nicht erhoben.

b.w.

38

Abschluss

Ich gebe hiermit die verbindliche Erklärung ab, dass ich - wir- gelegentlich meines -unseres- Umzuges nach Rotterdam / Holland über den zugelassenen Betrag hinaus Zahlungsmittel, Wertpapiere, Gold oder andere Edelmetalle in meinem -unserem- Umzugsgut, Gepäck oder sonstwie nicht mit mir -uns- führe(n). Mir-uns- ist bekannt, dass unzutreffende Erklärungen strafbar sind. Ausserdem versichere ich -wir- an Eidesstatt, dass die als Umzugsgut angemeldeten bzw. zu verladenen Sachen ausschliesslich mein -unser- eigenes Umzugsgut bilden, anderen Personen gehörigen Gegenstände sich also nicht dabei befinden.

Für den Fall, dass bei Unterbrechung der Nachschau über Nacht an Sonn- und Feiertagen oder aus anderen Gründen der abgefertigte Teil des Umzugsgutes in einem oder mehreren Räumen der Wohnung unter zollamtlichen Verschluss gesetzt werden muss, erkenne ich an, dass die Zollverwaltung nach § 41 a des Devisengesetzes vom 4.2.1935 in der Fassung vom 1.12.1936 für etwaige durch den Raumverschluss entstehende Schäden nicht haftbar gemacht werden kann.

Frankfurt/Main, 26. Juli 1940.

Eigenhändige Unterschrift des -der- Umziehenden.

In der Anlage gestatten wir uns Ihnen unsere Nachrechnung für die entstandenen Kosten bei der Liftabrechnung zu übersenden.

Sie von Ihnen aufgegeben haben wir den Koffer am Freitag zum Verpacken Ihres Reisegepäcks nach Jockama und Kockau vornotiert. Wir bitten Sie uns bis spätestens Donnerstag nochmals telefonisch bekanntzugeben, daß der von Ihnen angesetzte Termin bestehen bleiben soll.

Hochachtungsvoll

KOSMOS-TRANSPORT- u. LAGERHAUS

G.m.b.H.

ppa. gez. Unterschrift

Anlage

A b s c h r i f t

328

K O S M O K O S M O S

Transport- und Lagerhaus-Gesellschaft mbH.

Frankfurt am Main

Abteilung Auslandsumzüge

Herrn

Frankfurt/Main, den 31. Juli 1940
Hauptgüterbahnhof, Ladestraße 4

Siegl

Frankfurt/Main

Gartenstraße 114

Herrn

Siegfried Selig

Frankfurt

Gartenstraße 114

Unsere Zeichen:
Export HD/S.

Über Sendung: 1 Lift gebr. Umzugsgut

von/nach Frankfurt/Main - Rotterdam

Export HD/S.

hdsc

Bedingungsverweigerung gemäß § 39 ff. ADSp.

Betr.: Ihr Umzugsgut.

Kosten für Streichen des Lifts mit Carbolinöl RM 55.--
lt. Vereinbarung

In der Anlage gestatten wir uns Ihnen unsere Nachrechnung für die entstandenen Kosten bei der Liftstreichung zu übersenden.

Wir geben hiermit die Erklärung ab, daß wie von Ihnen aufgegeben haben wir den kommenden Freitag zum Vorpacken Ihres Reisegepäckes nach Yokohama und Moskau vornotiert. Wir bitten Sie uns bis spätestens Donnerstag nochmals telefonisch bekanntzugeben, daß der von Ihnen angesetzte Termin bestehen bleiben soll.

Hochachtungsvoll

KOSMOS-TRANSPORT- u. LAGERHAUS

G.m.b.H.

ppa. gez. Unterschrift

Anlage

Abschrift

K O S M O S

K O S M O S

Transport- und Lagerhaus-Gesellschaft m.b.H.

Frankfurt/Main 17, den 31. Juli 1940
Hauptgüterbahnhof, Ladestraße 4

Herrn

Siegfried Israel Selig

Frankfurt/M.

Gartenstraße 114

RECHNUNG

Unsere Zeichen:

Export HD/S.

Über Sendung: 1 Lift gebr. Umzugsgut
von/nach Frankfurt/Main - Rotterdam

Frankfurt / Main
Gartenstr. 114

Betr.: Liftlagerung in Rotterdam.

№ 688

Expeditiionsversicherung gemäß § 39 ff. ADSp.

Kosten für Streichen des Lifts mit Carbolineum

lt. Vereinbarung

RM 55.--

Rotterdam/Holl.
Mathenesserlaan 469

Debet

Wir geben hiermit die Erklärung ab, daß
sich in obenstehendem Betrag keinerlei aus-
ländische Kosten und Spesen befinden.

Kosmos-Transport- u. Lagerhaus
G.m.b.H.

ppa. gez. Unterschrift.

Wir bitten um gefl. Kenntnisnahme sowie Bestätigung,
dass Sie mit der Einlagerung Ihrer Lifte bei unserem Rotter-
damer Korrespondenten einig gehen.

Hochachtungsvoll

Kosmos Transport- u. Lagerhaus
G.m.b.H.

ppa. gez. Unterschrift.

A b s c h r i f t !

K O S M O S

7. August. 40.

T r a n s p o r t- u n d L a g e r h a u s g e s e l l s c h a f t
m. b. H.

Frankfurt a.M.

Abteilung Auslandsumzüge

Export HD/S.

Frankfurt a.M., den 1. August 1940
Hauptgüterbahnhof, Ladestraße 4

Herrn
S. S e l i g Mathenesserlaan 469,

Frankfurt / Main
Gartenstr. 114

Betr.: Liftlagerung in Rotterdam.

Soeben erreicht uns die Antwort unserer langjährigen
Korrespondenzfirma in Rotterdam, der Firma
H. Hoogwerff Junior & Co's
Transportbedrijf N.V.utsche Bank hier
R o t t e r d a m / Holl.
Mathenesserlaan 469

dass dieselbe heute noch über Ihre guten und trockenen
Läger für die Einlagerung von Lifts verfügt. Die Einla-
gerung des Lifts erfolgt also in gedeckten, verschlosse-
nen Lagerhallen, sodass Schäden durch Witterungseinflüsse
nicht vorkommen können.

Die aufgegebene Lagermiete für den Lift beträgt
Hfl. 15.-- pro Monat.

Wir bitten um gefl. Kenntnissnahme sowie Bestätigung,
dass Sie mit der Einlagerung Ihres Lifts bei unserem Rotter-
damer Korrespondenten einig gehen.

Hochachtungsvoll

Kosmos Transport- u. Lagerhaus
G.m.b.H.

ppa. gez. Unterschrift.

A b s c h r i f t !

32

7. August. 40.

Gartenstrasse 114

An die Kosmos Transport- & Lagerhaus-Ges.m.b.H.

Frankfurt a.M.

Ich empfang Ihre beiden W. vom 27. Juli, ihr W. vom 29. Juli, 40
Ihr W. v. 31. Juli sowie Ihre W. v. 1. & 6. crt. verbahnhof, Ladestraße 4

Mit der Einlagerung des Lifts in Rotterdam bei der Fa.H.
Hoogewerff Junior & Co's Transportbedrijf N. V., Mathenesserlaan 469,
bin ich einverstanden. Die Einlagerung hat für Rechnung des Herrn

Richard Weinberg
New- York - City

Frankfurt / Main
Gartenstraße 114

172 Bennet Ave Apt 4 H

erfolgen. Dieser Herr wird auch die Anfuhr- bzw. Einlagerungsspesen
sowie das Lagergeld auf Anforderung der Rotterdamer Lagerhalter zahlen.

Mein hiesiger Vertreter ist Herr Bruno Genthe Saalburgstrasse 13

Ich habe Ihnen bereits heute durch die Deutsche Bank hier
RM 1100.-- überwiesen. Den Restbetrag wird Ihnen Herr Heidemann, nach
nochmaliger Rücksprache mit Ihrem Herrn Heiderich, ~~auszahlen~~ auszahlen.

RM 1100.-- überwiesen haben. Den verbleibenden Restbetrag

Hochachtungsvoll

RM 586.50

bitten wir uns ebenfalls durch die Deutsche Bank noch nach-
träglich zu überweisen. Dem von Ihnen beauftragten Herrn
Heidemann haben wir bei seiner heutigen Vorsprache über die
Richtigkeit unserer Rechnungsbeträge entsprechende Aufklärung
gegeben.

Hochachtungsvoll

Kosmos Transport- u. Lagerhaus
G.m.b.H.

PPA. gez. Unterschrift

A b s c h r i f t !

33

H. Hoogwerff Junior & Co's Transportbedrijf N.V.

K O S M O S

Transport- und Lagerhausgesellschaft

m. b. H.

Frankfurt a.M., August 30th 1940

Abteilung Auslandsumzüge

Fri/Ges.

Export HD/S.

Mr. Richard Weinberg,
172 Brunet Ave. Apt. 4 N.Y.,
New-York - City/U.S.A.

Frankfurt a.M., den 8. August 40
Hauptgüterbahnhof, Ladestraße 4

Herrn
Siegfried Selig

Dear Sir,

Herewith we have pleasure to inform you that Frankfurt / Main received
from Messrs. Kosmos Transport- und Lagerhausgesellschaft mbH.,
Frankfurt a.M., 1 lift removal goods, marked:

Betr. : Ihr Umzugsgut. brutt 3270 kos.

We have stored this lift in our bonded warehouse, of which
take due Wir bestätigen den Eingang Ihres Schreibens vom
7. cr. und haben die uns aufgegebene Adresse in Ihrem Um-
zugsakt vermerkt.

Gleichzeitig haben wir bestens Kenntnis genommen,
dass Sie uns durch die Deutsche Bank Frankfurt/Main receipt
RM 1100.-- überwiesen haben. Den verbleibenden Restbetrag
von charges to our agents.

RM 586.50

Meanwhile we are,
bitten wir uns ebenfalls durch die Deutsche Bank noch nach-
träglich zu überweisen. Dem von Ihnen beauftragten Herrn
Heidemann haben wir bei seiner heutigen Vorsprache über die
Richtigkeit unserer Rechnungsbeträge entsprechende Aufklärung
gegeben.

Hochachtungsvoll

Kosmos Transport- u. Lagerhaus
G.m.b.H.

ppa. gez. Unterschrift

NOTE OF CHARGES.-

Steamer's discharging expenses	
Customs clearance and formalities	2.50
Cartage to bonded warehouse, storing and crantage	37.50
Warehouse rent from August 29th to December 28th = 4 months @ f 15.-- a month	60.00
Portage & Petties	f 0.60
	<u>110.60</u>

is equal to: \$ 58.75

34

A b s c h r i f t

H. Hoogewerff Junior & Co's Transportbedrijf N.V.

Rotterdam - Amsterdam - Oldenzaal - Hook of Holland

International Transport Agents

H. Hoogewerff Junior & Co's N.V.
Rotterdam (Holland)

April 1, 45.

Rotterdam, August 30th 1940

Fri/GdJ.

Gentlemen

Mr. Richard Weinberg,
172 Bennet Ave. Apt. 4 H.,

New - York - City / U.S.A. - k - City,

Dear Sir, in your bonded warehouse. Now we believe that there

Herewith we have pleasure to inform you, that we received
from Messrs. Kosmos Transport- und Lagerhaus-Gesellschaft mbH.,
Frankfurt a.M., 1 lift removal goods, marked:
390/320 and weighing brutt 3270 kos.

We have stored this lift in our bonded warehouse, of which
take due note.

Es shall be much obliged if you will pay our charges
according the specification below, to our New-York agents,
Messrs. Wedemann & Godknecht Inc., 100 Broadstreet, New-York.

We shall be much obliged if you will acknowledge us receipt
of this letter, stating us at the same time, you paid our
charges to our agents.

Meanwhile we are,

Yours faithfully,
p.p. Hoogewerff Junior & Co's
Transportbedrijf N.V.

gez. Unterschrift.

NOTE OF CHARGES.-

Steamer's discharging expenses	f 9.85
Customs clearance and formalities	" 2.50
Cartage to bonded warehouse, storing and cranage	" 37.50
Warehouse rent from August 29th to December 28th = 4 months à f 15.- a month	60.00
Portage & Petties	f 0.60
	<hr/>
	f 110.45

is equal to: \$ 58.75

=====

A b s c h r i f t !

35

B Roadway 2394

H. Hoogewerff Junior & Co's Transportbedrijf N.V.
Rotterdam - Amsterdam - Oldenzaal
International Transport Agents

H. Hoogewerff Junior & Co's N.V.
Rotterdam (Holland)

April 1.45.

Rotter
Rotterdam, July 26th 1945
Mathenesserlaan 344
P.O. Box 500

Gentleman :

With your letter of August 30.1940. you confirmed to our relative Mr Richard Weinberg, New York - City, that you received my lift marked 390/320 weighing brutt 3270 Kos. and that you have stored the lift in your bonded warehouse. Now we believe that there will be very soon a chance to ship this lift to here.

~~Please~~ Please advise us as soon as possible, where the lift is now & how much we owe you altogether.

If you need a letter from Mr. Weinberg that we are the owner of the lift, you can have this any time.

Trusting to hear from you very soon, I remain

Very truly yours

In reply we beg to inform you that the lift marked 390/320, weighing brutt 3270 Kos. owned by Mr. Richard Weinberg, New-York City, Mercantile Interchange Co by the Germans on December 14th by

We request you to take due note of the above and meanwhile we remain,

yours truly,

H. Hoogewerff Junior & Co's
Transportbedrijf N.V.

ges. Unterschrift

Beglaubigt
zwecks Zustellung

Rechtsanwalt.

A b s c h r i f t

36

H. Hoogewerff Junior & Co's Transportbedrijf N.V.

Rotterdam - Amsterdam - Oldenzaal

International Transport Agents

H. Hoogewerff Junior & Co's Transportbedrijf N.V.

P.O. Box 500
Rotterdam (Holland)

Rotter
Rotterdam, July 26th 1945
Mathenesserlaan 344
P.O. Box 500

Gentlemen:

We received today your letter of July 26 th.

Messrs. Mercantile Interchange Co.,
1134 S.W. Harrison Street,
Portland 1 Oregon

Dear Sirs,

Your letter from April 1st reached us today.

In reply we beg to inform you that the lift,
marked 390/320, weighing brutt 3270 Kos. owing to Mr.
Richard Weinberg, New-York City, has been confiscated
by the Germans on December 14th 1942.

We request you to take due note of the above and
meanwhile we remain,

yours truly,

H. Hoogewerff Junior & Co's
Transportbedrijf N.V.

gez. Unterschrift

Beglaubigt
zwecks Zustellung

Rechtsanwalt.

A b s c h r i f t !

389

H. HOOGWERFF JUNIOR & CO'S TRANSPORTBEDRIJF N.V.

Rotterdam - Amsterdam -- Oldenzaal

International Transport Agents

Rotterdam, 21st September 1945.
Mathenesserlaan 344

Fri/LW. Richard Weinberg

Messrs. Mercantile Interchange Company,
Portland 7, Oregon.

Dear Sirs,

We are in receipt of your letter of 19th August, re-
garding 1 Liftvon Kosmos 390/320, ~~wiek~~ which was stored in
our bonded warehouse at Rotterdam.

In reply to this we beg to inform you that we were in-
structed to deliver these goods to Messrs. Schenker &
Co., Rotterdam.

The goods were taken over by Messrs. Schenker & Co. on
14th December 1942 and they gave us a receipt.

As far as we know the goods were forwarded, according the
instructions of the Oberfinanzpräsident Nordmark in Kiel,
to Lübeck, where they were distributed amongst the bom-
barded inhabitants of that town.

We kindly request you to take due note of the above and
meanwhile we are,

yours truly,

H. HOOGWERFF JUNIOR & CO'S
TRANSPORTBEDRIJF N.V.

gez. zwei Unterschriften.

<u>Aufstellung der Kosten</u>	
Schiffsentladegebühren	
Zoll- Gebühren d. Formalitäten	1 2.00
Ballgeld zum Zolllager, Lagergebühren und Kreuzgebühren	2.50
Lagermiete v. 29. Aug. bis 29. Sept.	1 12.50
1 Kon. d. F. 15.- pro Kon.	1 15.00

(1267)

39

Übersetzung.

A b s c h r i f t

H. Hoogewerff Junior & Co's Transportbedrijf N.V.

Rotterdam - Amsterdam - Oudenzaal . Hook of Holland

Internationale Transportagenturen

Rotterdam, den 30. August 1940.

Herrn

Richard Weinberg

New - York -Stadt U.S.A.

Bennet Ave. 172 Apt. 4 H.

Werter Herr !

Wir teilen Ihnen hierdurch mit, daß wir von der Fa. Kosmos Transport- und Lagerhaus-Gesellschaft mbH., Frankfurt a.M., 1 Lift Umzugsgut mit der Bezeichnung 390/320, Gewicht 3270kg erhalten haben.

Wir haben diesen Lift in unserem Zollager gelagert, wovon Sie bitte Kenntnis nehmen wollen.

Wir würden Ihnen sehr verbunden sein, wenn Sie unsere Unkosten gem. der untenaufgeführten Aufstellung an unsere New Yorker Vertreter, die Herren Wedemann & Godknecht Inc., New York, Broadstrasse 100 zahlen würden.

Wir würden Ihnen sehr dankbar sein, wenn Sie uns dem Empfang dieses Schreibens unter gleichzeitiger Mitteilung über die Zahlung der Unkosten an unsere Vertreter bestätigen würden.

Inzwischen verbleiben wir

Ihre Ergebenen

p.p. Hoogewerff Junior & Co's
Transportbedrijf N.V.

gez. Unterschrift.

Aufstellung der Unkosten

Schiffsentladegebühren	f 9.85
Zoll- Gebühren u. Formalitäten	" 2.50
Rollgeld zum Zollager, Lagerung und Krangebühren	f 37.50
Lagermiete v. 29. Aug. bis 28. Dez. 4 Mon. a f 15.- pro Mon.	f 60.00